

## Zmluva o dodávaní, odbere a využívaní spravodajského servisu Tlačovej agentúry Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

Obchodné meno: **Tlačová agentúra Slovenskej republiky**  
 Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava  
 Štatutárny orgán : [REDACTED]  
 Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 37/B  
 IČO: 31 320 414  
 DIČ: [REDACTED]  
 IČ DPH: [REDACTED]  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 IBAN: [REDACTED]  
 SWIFT/BIC: [REDACTED]  
 Kontaktná osoba: [REDACTED]

(ďalej len „**dodávateľ**“ alebo „TASR“)

a

Obchodné meno: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky**  
 Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
 Zastúpený: Ing. Silvia Hríbová, generálna riaditeľka sekcie ekonomiky a všeobecnej správy,  
 Mgr. Beatrice Szabóová, riaditeľka komunikačného odboru  
 IČO: 00 699 021  
 DIČ: [REDACTED]  
 IČ DPH: [REDACTED]  
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 IBAN: [REDACTED]  
 SWIFT/BIC: [REDACTED]  
 Kontaktná osoba: [REDACTED]

(ďalej len „**odberateľ**“)

(ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

### 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Dodávateľ je tlačovou agentúrou, ktorá v zmysle § 2 ods. 1 zákona č. 385/2008 Z. z. o Tlačovej agentúre Slovenskej republiky a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 385/2008 Z. z.“) poskytuje službu verejnosti v oblasti spravodajstva.
- 1.2 Touto zmluvou sa upravujú podmienky dodávania spravodajského servisu dodávateľa odberateľovi a jeho využívania odberateľom.

## 2 Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok dodávateľa dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis špecifikovaný v bode 2.2 tohto článku (ďalej len „**spravodajský servis**“) a záväzok odberateľa zaplatiť za dodávanie spravodajského servisu cenu uvedenú v článku 4 tejto zmluvy a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2.2 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis v rozsahu:
- a) **Domáci servis vrátane archívu 31 dní,**
  - b) **Zahraničný servis vrátane archívu 31 dní,**
  - c) **Kalendárium.**
- 2.3 Dodávateľ sa zaväzuje uverejňovať v rámci Originálnej textovej služby (ďalej len „**OTS**“) tlačové správy odberateľa. Zmluvné strany zhodne potvrdzujú, že tento záväzok sa nevzťahuje na stanoviská a oznámenia, o ktorých dodávateľ informuje v rámci vykonávania služieb vo verejnom záujme financovaných z príspevku zo štátneho rozpočtu podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 385/2008 Z. z.
- 2.4 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať odberateľovi svoj spravodajský servis podľa bodu 2.2 nepretržite a neobmedzene počas trvania tejto Zmluvy.

## 3 Spôsob a podmienky plnenia

- 3.1 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 písm. a) až c) tejto zmluvy bude dodávateľ dodávať odberateľovi elektronicky, a to jeho sprístupnením prostredníctvom internetu na webovom sídle [www.tasr.sk](http://www.tasr.sk) na základe prístupového mena a hesla oprávňujúceho odberateľa na vstup do spravodajského servisu. Prístupové meno a heslo je dodávateľ povinný poskytnúť odberateľovi najneskôr deň pred začiatkom doby, na ktorú sa táto Zmluva uzatvára podľa čl. 7 bod 7.1., a to e-mailom na adresu kontaktnej osoby odberateľa, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 3.2 Počet pracovných staníc (počítačov), prostredníctvom ktorých sa bude vstupovať do spravodajského servisu je neobmedzený. Dodávateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť poskytnuté prístupové meno a heslo; zmenu prístupového mena a hesla dodávateľ oznámi odberateľovi najneskôr v deň účinnosti tejto zmeny, pričom zmena mena a hesla zo strany dodávateľa nesmie spôsobiť obmedzenie prístupu odberateľa do spravodajského servisu.
- 3.3 Predmet zmluvy podľa čl. 2 bodu 2.2 písm. a) a b) bude odberateľovi sprístupnený aj prostredníctvom mobilnej aplikácie dodávateľa TASR Pro. Prístup do aplikácie bude možný na základe prístupového mena a hesla, ktoré dodávateľ vytvorí a dodá na základe požiadavky odberateľa. Odberateľ zašle predmetnú požiadavku na e-mailovú adresu kontaktnej osoby dodávateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Dodávateľ je povinný vytvoriť a dodať odberateľovi meno a heslo na prístup do aplikácie podľa prvej vety v deň obdržania požiadavky o ich vytvorenie, a to e-mailom na adresu kontaktnej osoby odberateľa, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Počet užívateľov aplikácie je obmedzený na 10 užívateľov.
- 3.4 Odberateľ berie na vedomie, že spravodajský servis je vytvorený na účely spravodajstva, vrátane účelu uvedeného v čl. 6 bode 6.2 a 6.6 tejto zmluvy (ďalej len „**spravodajské použitie/účely**“) a v súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Akékoľvek **iné než spravodajské použitie** záznamov zaznamenávajúcich fyzické osoby môže podľa všeobecne záväzných právnych predpisov vyžadovať splnenie ďalších podmienok (napríklad súhlas dotknutých fyzických osôb resp. ich oprávnených zástupcov). Splnenie týchto podmienok je povinný pred takýmto použitím zabezpečiť odberateľ. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku použitia spravodajského servisu odberateľom v rozpore s týmito podmienkami.

## 4 Cena

- 4.1 Cena za riadne dodávanie spravodajského servisu podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z, ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 4.2 Cena za dodávanie spravodajského servisu podľa článku 2 bodu 2.2 tejto zmluvy je **€ 720,00** (slovom: sedemstodvadsať eur) **bez DPH za každý celý kalendárny mesiac** okrem prvého kalendárneho mesiaca (t. j. kalendárny mesiac od nadobudnutia účinnosti zmluvy po skončení príslušného kalendárneho mesiaca), ktorý nie je celým kalendárnym mesiacom. Dodávateľ je oprávnený za prvý kalendárny mesiac fakturovať iba alikvotnú časť ceny, ktorá sa vypočíta ako pomerná časť ceny uvedenej v prvej vete tohto bodu a počtu dní v rámci prvého kalendárneho mesiaca, počas ktorých sa dodával spravodajský servis, najviac však vo výške € 360 (slovom: tristošesťdesiat eur) bez DPH.
- 4.3 V cene podľa bodu 4.2 tohto článku zmluvy je zahrnuté plnenie predmetu zmluvy podľa článku 2 bodu 2.3 tejto zmluvy v rozsahu uverejnenia najviac 2 správy počas platnosti tejto zmluvy.
- 4.4 K cene podľa bodu 4.2 a 4.3 tohto článku zmluvy bude účtovaná DPH podľa platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## 5 Platobné podmienky

- 5.1 Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať cenu podľa článku 4 tejto zmluvy mesačne na základe doručenej faktúry za predchádzajúci kalendárny mesiac, v ktorom bol riadne a v súlade so Zmluvou poskytnutý spravodajský servis. Dodávateľ vystaví faktúru do 15 (slovom: pätnástich) dní po uplynutí kalendárneho mesiaca, za ktorý sa cena podľa článku 4 tejto zmluvy platí.
- 5.2 Odberateľ uhradí cenu podľa článku 4 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet dodávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Dodávateľ berie na vedomie a súhlasí, že nie je oprávnený požadovať zaplatenie fakturovanej ceny na iný bankový účet než ten, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy; k zmene bankového účtu, na ktorý bude odberateľ uhrádzať svoje splatné záväzky z tejto zmluvy môže dôjsť iba uzatvorením dodatku k tejto zmluve, predmetom, ktorého bude zmena čísla IBAN a/alebo kódu SWIFT (BIC) bankového účtu dodávateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy. Dňom úhrady sa rozumie deň odpísania finančných prostriedkov z účtu odberateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy v časti Odberateľ.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 (slovom: tridsať) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia dodávateľom odberateľovi. Pre plynutie lehoty splatnosti je rozhodujúce doručenie elektronickej faktúry odberateľovi v súlade s ustanoveniami tohto článku.
- 5.4 Odberateľ podpisom tejto zmluvy súhlasí so zasielaním elektronických faktúr dodávateľa v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) a súčasne potvrdzuje, že súhlasí s podmienkami ich zasielania. Elektronická faktúra je daňovým dokladom. Vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť elektronickej faktúry je zabezpečená kvalifikovaným elektronickým podpisom v zmysle § 71 ods. 3 písm. b) zákona o DPH a podľa zákona č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov. Dodávateľ sa zaväzuje elektronickú faktúru doručovať na e-mailovú adresu [spravy@mzv.sk](mailto:spravy@mzv.sk). Elektronická faktúra sa považuje za doručení dňom nasledujúcim po dni jej dôjdenia odberateľovi. V prípade nedoručenia elektronickej faktúry v lehote podľa bodu 5.1 sa odberateľ zaväzuje bezodkladne o tejto skutočnosti informovať dodávateľa prostredníctvom e-mailovej adresy [e-faktura@tasr.sk](mailto:e-faktura@tasr.sk).
- 5.5 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR, odberateľ je oprávnený vrátiť faktúru dodávateľovi. V takomto prípade

sa plynutie lehoty splatnosti zastaví a nová lehota splatnosti v dĺžke 14 (slovom: štrnásť) dní začne plynúť dorúčením opravenej alebo novo vystavenej faktúry odberateľovi.

- 5.6 Ak odberateľ neuhradí cenu podľa čl. 4 tejto zmluvy v lehote podľa bodu 5.3 tohto článku, je dodávateľ oprávnený požadovať od odberateľa zaplataenie úroku z omeškania v zákonom stanovenej výške.
- 5.7 Ak odberateľ neuhradí cenu podľa čl. 4 podľa tejto zmluvy ani do 14 (štrnástich) dní po lehote splatnosti faktúry podľa bodu 5.3, je dodávateľ oprávnený pozastaviť svoje plnenie podľa tejto zmluvy až do preukázania úhrady omeškaných platieb.

## 6 Osobitné dojednania

- 6.1 Dodávateľ si k dielam/záznamom/databázam, ktoré dodá pri plnení predmetu tejto zmluvy, uplatňuje príslušné autorské práva a práva súvisiace s autorským právom, ktoré mu v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) patria alebo, ktoré podľa tohto zákona vykonáva.
- 6.2 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy použiť spravodajský servis ako zdroj informácií pre svoje interné potreby.
- 6.3 Odberateľ môže počas trvania tejto zmluvy sprístupniť verejnosti na spravodajské (informačné) účely len na webovom sídle **www.mzv.sk** a v rámci súvisiacich profilov na sociálnych sieťach: textové správy okrem kategórií Spravodajské súhrny a Plány a prehľady dňa z dodaného spravodajského servisu v neobmedzenom kvantitatívnom rozsahu; sprístupnené textové správy je odberateľ povinný označiť pôvodom zdroja („autor: TASR“). V prípade, že odberateľ akýmkoľvek iným než gramatickým alebo štylistickým spôsobom redakčne zasiahne do obsahu textovej správy, tzn. že správu upraví doplnením, skrátením a pod., je povinný takto sprístupnenú správu označiť pôvodom zdroja, resp. autorstvom takým spôsobom, z ktorého bude zrejmé, že správa bola redakčne upravená („autor: TASR/ MZVEZSR“ alebo „autor: TASR/MZVEZSR/meno editora“ alebo „autor: TASR/meno editora“). Textové označenie pôvodu zdroja je možné nahradiť grafickým znakom – logom dodávateľa, ktoré dodávateľ poskytne odberateľovi na vyžiadanie.

Označenie pôvodu zdroja, resp. autorstva musí byť uvedené bezprostredne nad, pod, alebo vedľa textu správy. Z označenia pôvodu zdroja resp. autorstva musí byť zrejmý súvis medzi textom správy a jej autorstvom. Odberateľ nie je oprávnený uvádzať medzi označenie pôvodu zdroja resp. autorstva a text správy iné texty či odkazy na iné texty, ktoré môžu vytvárať dojem, že ich autorom je tiež TASR.

V prípade, ak text správy obsahuje explicitné uvedenie zdroja, resp. autorstva správy, odberateľ je povinný pri editácii správy túto časť textu zachovať.

Odmena za použitie spravodajského servisu podľa bodu 6.3 tohto článku zmluvy je zahrnutá v cene podľa článku 4 tejto zmluvy.

- 6.4 Na webovom sídle **www.mzv.sk** a v rámci súvisiacich profilov na sociálnych sieťach, ktoré obsahujú textovú správu z dodaného spravodajského servisu, je odberateľ povinný uverejniť text: *„Všetky práva vyhradené. Publikovanie alebo ďalšie šírenie správ, fotografií a záznamov zo zdrojov TASR je bez predchádzajúceho písomného súhlasu TASR porušením Autorského zákona“*.
- 6.5 Odberateľ nie je oprávnený použiť spravodajský servis na iné účely alebo iným spôsobom ako je uvedený v bodoch 6.2 až 6.4 tohto článku bez predchádzajúceho písomného súhlasu dodávateľa, a nie je oprávnený ho v rozpore s touto zmluvou poskytnúť, postúpiť alebo sprístupniť tretím osobám.
- 6.6 Odberateľ nesmie poskytnúť prístupové meno a heslo poskytnuté dodávateľom podľa článku 3 bodu 3.1 tejto zmluvy tretím osobám. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi akékoľvek používanie poskytnutého prístupového mena a hesla neoprávnenou osobou, o ktorom sa dozvie.

- 6.7 Odberateľ nesmie nastaviť automatické sťahovanie obsahov spravodajských servisov z klientskej zóny na webovom sídle [www.tasr.sk](http://www.tasr.sk) prostredníctvom scriptov ani iným obdobným spôsobom. Prípadná potreba automatického preberania obsahov spravodajských servisov bude riešená vytvorením distribučného kanála cez FTP protokol alebo iným dohodnutým spôsobom a to výlučne na základe požiadavky odberateľa adresovanej dodávateľovi.
- 6.8 Za každé porušenie povinnosti uvedenej v bodoch 6.2 až 6.7 tohto článku vzniká dodávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **€ 166,00 bez DPH** (slovom: stošesťdesiatšesť eur bez DPH). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa požadovať od odberateľa v plnej výške náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje.
- 6.9 Ak dodávateľ poruší svoju povinnosť odovzdať odberateľovi prístupové meno a heslo podľa čl. 3 bodu 3.1 tejto zmluvy, vzniká odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 EUR bez DPH (slovom: sto eur bez DPH), a to za každý, aj začatý deň omeškania.
- 6.10 Dodávateľ prehlasuje, že súčasťou spravodajského servisu, ktorý dodá odberateľovi pri plnení predmetu tejto zmluvy, sú aj informácie poskytované v rámci vykonávania služieb vo verejnom záujme v zmysle ustanovenia § 3 ods. 5 písm. a) až g) zákona č. 385/2008 Z. z..
- 6.11 Odberateľ je oprávnený použiť dodaný spravodajský servis v súlade s touto zmluvou len počas trvania tejto zmluvy.

## **7 Trvanie zmluvy a spôsoby ukončenia zmluvy**

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú**, a to **od 20. 04. 2024 do 31. 03. 2026**.
- 7.2 Pred uplynutím doby, na ktorú sa zmluva uzatvorila, je možné túto zmluvu ukončiť dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená písomná výpoveď druhej zmluvnej strane.
- 7.3 Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy písomne odstúpiť, ak odberateľ poruší svoje zmluvné povinnosti podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie zmluvných povinností odberateľa sa považuje najmä porušenie povinností uvedených v článku 6 bod 6.2 až 6.7 tejto zmluvy.
- 7.4 Odberateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy, ak
- a) dodávateľ opakovane (aspoň trikrát) v kalendárnom mesiaci nesplní svoju povinnosť podľa čl. 2 bod 2.4 tejto zmluvy,
  - b) z akýchkoľvek dôvodov na strane dodávateľa dôjde k výpadku dodávania spravodajského servisu podľa tejto zmluvy na viac ako 24 hodín počas kalendárneho mesiaca.
- 7.5 Odstúpením od tejto zmluvy alebo jej ukončením iným spôsobom nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy.

## **8 Záverečné ustanovenia**

- 8.1 Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe dohody zmluvných strán vo forme písomných, očíslovaných a zmluvnými stranami podpísaných dodatkov.
- 8.2 Právne vzťahy zvlášť neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného na území Slovenskej republiky.

- 8.3 V prípade, ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie sú dotknuté ostatné ustanovenia zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 8.4 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom dva (2) rovnopisy dostane odberateľ a jeden dodávateľ.
- 8.5 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy a o skutočnostiach s ňou súvisiacich. Závazok zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na informácie, ktoré sa stanú verejne známe a prístupné, inak než porušením povinnosti zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť na základe tejto zmluvy. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje to, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá na základe ich pravej, slobodnej a vážnej vôle, že sa s jej obsahom oboznámili, obsahu porozumeli, súhlasia s ním a na dôkaz toho ju podpisujú.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená.
- 8.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR, najneskôr však 20. 04. 2024 .

V Bratislave, dňa .....

.....  
PhDr. Vladimír Puchala  
generálny riaditeľ  
**Tlačová agentúra Slovenskej republiky**

V Bratislave, dňa .....

.....  
Ing. Silvia Hríbová  
generálna riaditeľka sekcie ekonomiky a všeobecnej správy  
**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky**

.....  
Mgr. Beatrice Szabóová  
riaditeľka komunikačného odboru  
**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky**